SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
Diabierna 20 December 2013 - Edicion-8 Vol.19287
Sta.Cruz #110 Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com
1.50

Mervin Wyatt Ras a bolbe kies pa suta pueblo cu medida

Homber asesina na Madiki



Victima, Jose Gregorio Haseth a fayece ayera merdia, POLIS BUSCANDO TESTIGO.

AVP A APROBA LEY DI PENSIOEN PA 65 AÑA

13 voto voor (Avp) , 8 voto contra (MEP y PDR)

Sindicatonan Pan Lefi, 'ja knikkers, 'teken bij het kruisje'

Richard Kelly a papia di 'gran logro' di core caballito!



Urataca Center a ricibi nos peloteronan 'BIG LEAGUERS'

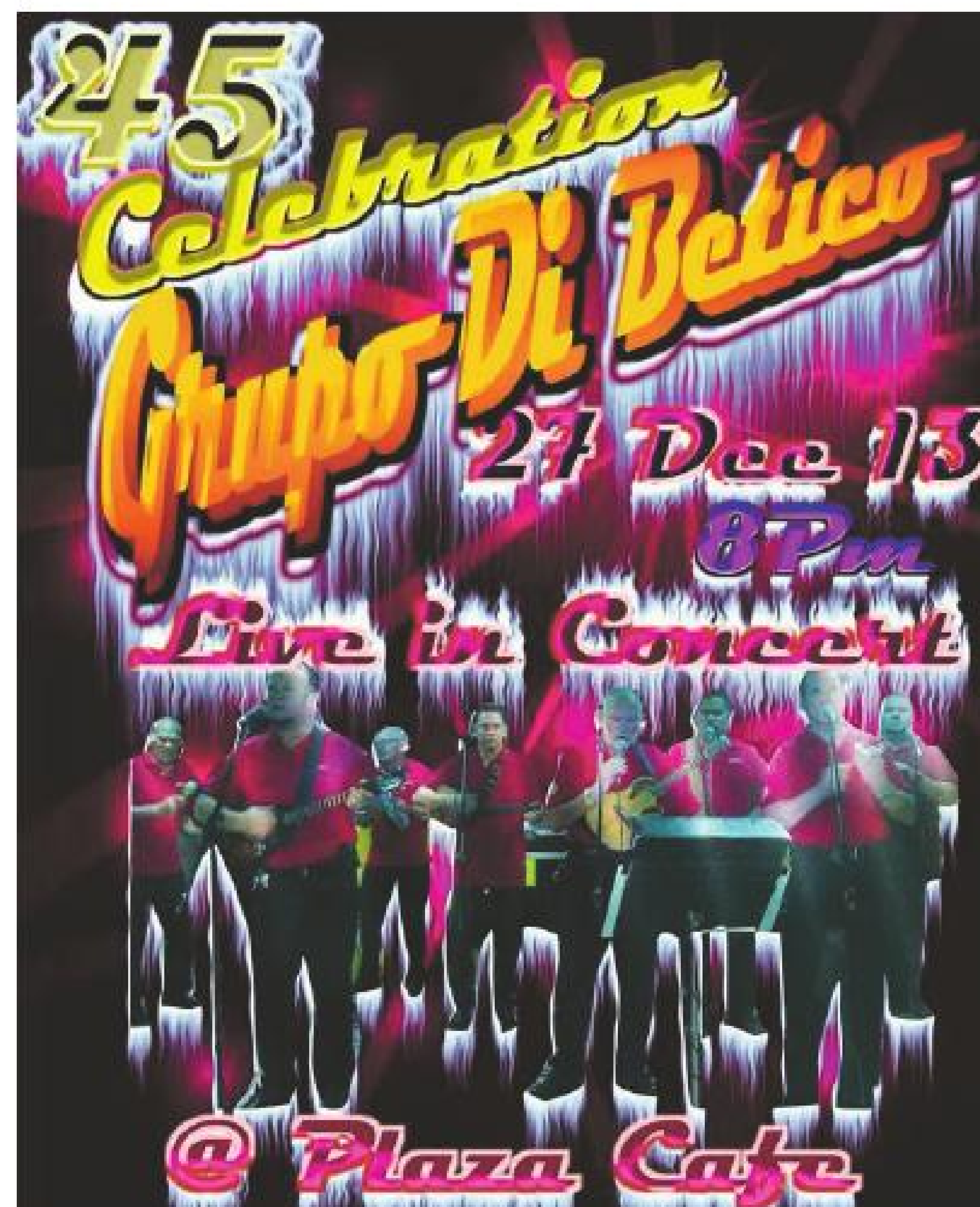
O dande, m'a clababo 65 aña den bo curpa

Jeffrey Kelly ta otro traidor cu a vota pa 65 aña

Cu ki cara e ta bay canta dande?



Polis a canta control severo riba trafico





Editorial Solo di Pueblo:

Sindicatonan Pan Lefi, 'ja knikkers, 'teken bij het kruisje'

Richard Kelly a papia di 'gran logro' di core caballito!

Loke tabata mustra un union entre sindicatonan, unda cu nan a pone pia abao pa asina wanta e ley di pensioen, a caba na aroz con coco ora cu Sindicatonan Uni a bay core caballito cerca Mike Eman. Den un forma masha inteligente, Mike Eman a subi 11 sindicato ariba e carousel di caballito y a draai nan poco vuelta, laga nan subi y baha riba e caballito pa despues laganan firma un papel cu nan ta di acuerdo pa e ley wordo trata y pasa den parlamento.

Ta ki clase di sindicalista nos tin ?

E pregunta cu tur hende a haci ayera ta: Ki clase di sindicalista nos tin na Aruba?

Tur wowo tabata dirigi ariba Richard Kelly di STT di Setar, cu den ora di merdia a dirigi su mes basta fuerte na Gobierno. Sinembargo Gobierno a pasa mantenta na boca di e pushi y pa anochi Richard Kelly y Sindicatonan Uni a flakea pa Mike Eman.

Kico ta motibo pa cambia opinion?

Ayera Juancho Werleman a haci e pregunta na Kelly: Kico a conduci cu boso a flip flop y cambia posicion di merdia pa anochi? Aki Kelly a bin splica cu te motibo financiero di Gobierno a conduci cu e ley mester wordo pasa, pasobra sino lo perhudica e situacion di Gobierno.

Ken Richard Kelly y sindicatonan ta defende? Nan ta defende E Gobierno di AVP of e futuro di empleadonan? Nos ta tuma sr. Richard Kelly masha na malo ora cu el'a splica cu nan a "logra hopi" y cu e ta considera e areglo como un "gran logro". Con bo por ta asina grandi scapa pa declara un idiotez dje forma aki? Bo no a logra nada! Gobierno a subibo e carousel di caballito dal bo poco rond y djey bahabo abao y ponebo firma. Den un papiamento crioyo, bo a baha carson pa Gobierno! Tanto pa exigi pa wanta e tratamento di e ley, b'a sali di reunion sosteniendo e tratamento di e ley! Nos sindicalistanan lamentablemente ta mustra cu nan no ta prepara pa nada. Nan no tin informacion y hamas nan por tin ningun lucha, pasobra nan ta dobla mucho liher. E declaracion idiota di Richard Kelly ta prueba contundente con mal forma nos sindicalistanan ta. Nan a steun Gobierno pasobra Gobierno a ofrecenan poco koffie na mesa!!!

Por mira claramente cu e sector obreril di Aruba no ta gana nada cu sindicatonan. No ta keda otro pa tuma bo retiro, pasobra kico bo ta gana pagando 35 florin pa luna? Si bo sindicato ta sinta den scochi di Gobierno? Na aña 2008 a para 7 siman den huelga pa asina haya un aumento den salario, dicon? Pa asina e drecha e pensioen. Na aña 2010 sindicatonan a daña e pensioen cu franchise y awor na 2013 sindicatonan ta bay di acuerdo pa aumenta edad na 65 aña. E ora e pregunta ta na tur e sindicatonan: Kico e lucha di 2008 tabata? Un lucha hustifica? Of un lucha politico? E mascarada di sindicatonan a cay awe y lamentablemente mester bisa cu sindicalistanan di awendia ta sindicalistnan di pan lefi cu no ta sirbi e funcion pa cual nan miembronan ta eliginan. Un poco 'ja knikkers' cu solamente por 'teken bij het kruisje'.

Cuerpo Policial:

Departamento di Rijbewijs ta cera dialuna awor



Pa tur esnan cu a renoba nan rijbewijs of esnan cu a caba di pasa nan examen di rijbewijs, mester tene cuenta cu e departamento lo cera dialuna awor dia 23 di December pa 12:00pm (merdia) y lo haci bek dia 3 di Januari 2014. Pa tur esnan cu a pidi renobacion di nan rijbewijs entre dia 16 di December 2013 pa dia 23 di December 2013, nan rijbewijs lo yega Aruba dia 7 di Januari 2014. Entrante dia 8 di Januari 2014 por pasa libremente na e oficina situa na Santa Cruz pa busca bo rijbewijs. Henter e staff di Polis y civilnan trahando na departamento di rijbewijs ta desea pueblo un bon Pasco y un Feliz Aña Nobo.

Dicon no por a wanta e ley pa Januari?

Richard Kelly no por a contesta nada ariba e motibo na prome instante. Aña ta habri y nan tin cu mustra den nan boekinan cu tin un reforma. Segun Kelly cu tin un reforma valido. Nan tin cu presenta nan boeki y nan begroting. Nan no por ta responsabel pa e fondo den aña 2014. Sindicatonan a respeta e punto di gobierno. Tin diferente manera pa yega Roma y awor mester duna espacio y ban respeta e decision. Nan tin e mayoria y nan tin e prerogativo pa haci'e. Ariba e pregunta di kico te suma exacto cu SVb tin mester, Richard Kelly a bisa cu e no tin e suma ey den su cabez. No tin sentido pa sinta discuti, nos kier bisa comunidad cu tin un gobierno y nan tin cu carga responsabilidad. Nos ta purba sinta na mesa y saca lo mihor cu por. Segun Kelly nos a busca atencion y nos a haya atencion y nos a gana algo na mesa. "Trabao no a caba, tin hopi trabao mas pa haci." Sr. Kelly a finaliza bisando, nos tin cu stop di "ayera ta bon, awe ta malo'.. pues e tabata autocritico riba su mes, cu merdia a critica y anochi a firma pa sostene.

O dande, m'a clababo 65 aña den bo curpa

Jeffrey Kelly ta otro traidor cu a vota pa 65 aña

Cu ki cara e ta bay canta dande?





E cantante di Dande tambe a hiba palabra den parlamento pa asina defende su posicion pa vota voor. Jeffrey Kelly cu ta un hende cu mester por sa mihor, pasobra e ta canta Dande aña aden y aña afor y canta aña nobo pa tur hende, pero, cu ki cara e lo bay canta dande e aña aki? Con e ta bay confronta pueblo si e el'a pasa cuchiu den lomba di pueblo? Hisa edad y hinca man den saco di pueblo? Jeffrey Kelly a sali cu mal pia. Pa colmo e no a haya ni 40 voto, kier meen cu ta di cabey boto el'a haya pa drenta parlamento y e ta kies pa claba e pueblo aki. Jeffrey, e cos aki ta bay keda riba bo consenshi. Tardi of tempran lo bo bay topa e berdad y lo bo bay haya sa cu bo decision ta uno robez y anti pueblo. Pueblo mes a rechazabo cu bo 40 voto. Mihor cos bo haci ta tuma honor na bo mes y realiza cu pueblo no a vota pabo y entrega bo retiro.

Atencion Melvin Tromp!!

Papiando di ladron, bo ta papiando di e ladron Marlon Sneek?

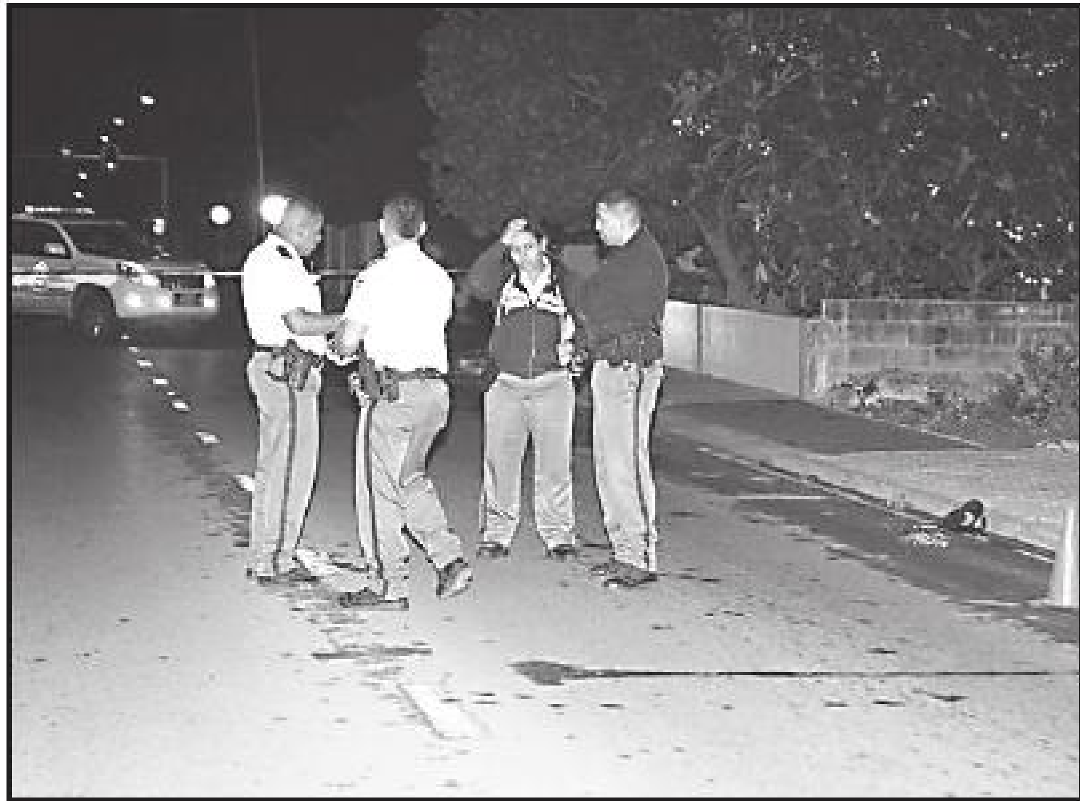


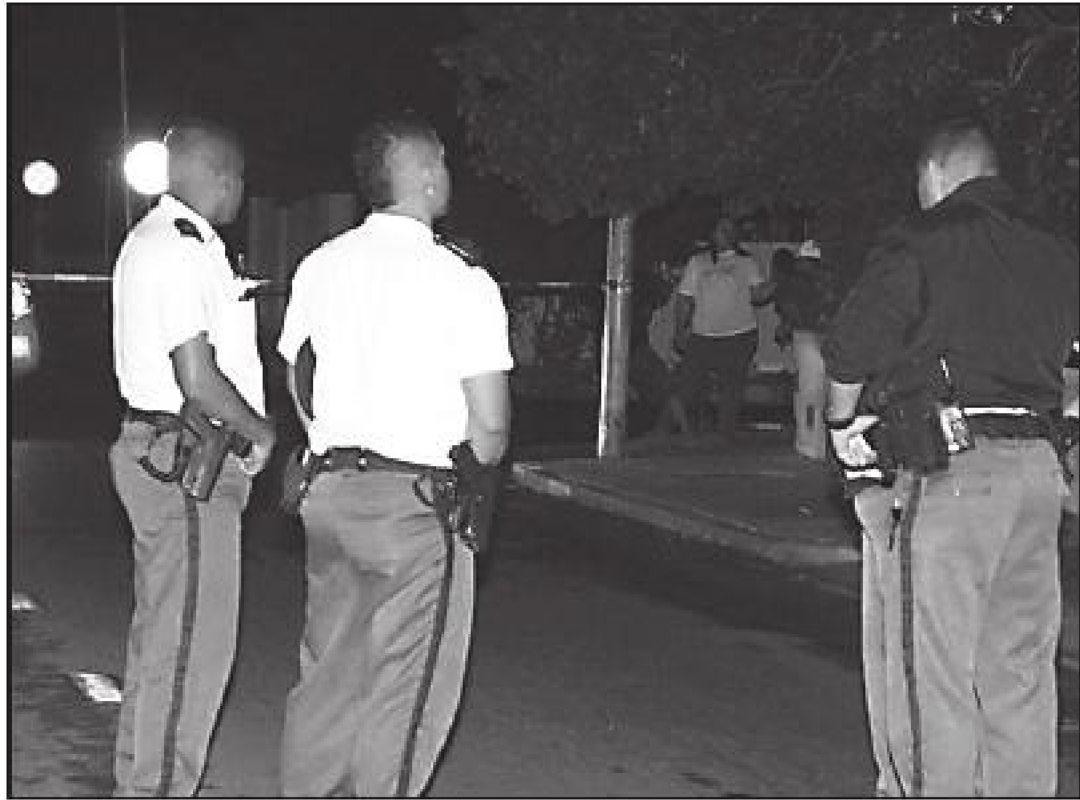
Melvin Tromp den parlamento constantemente ta papia di ladron y constantemente ta tira palabra den direccion di famia Croes. Pero Melvin Tromp por a lubida cu e unico ladronnan cu tin ta den Partido AVP? Ex - lider di AVP a wordo sentencia dia 11 di Maart 2008 pa un corupto cu a horta placa di pueblo di Aruba y den e caso aki tambe tabata relaciona Otmar Oduber cu a scapa pa un wowo di hangua den Corte di prome instancia y a core pa beroep. Ora cu Melvin Tromp ta papia di ladron, e por ta corda cu e ta sinta banda di e ladron Marlon Sneek? Cu a horta jeans na e tienda di Jeans House pariba di Niki Habibe y despues tambe a horta whiskey?? Pa colmo ora cu Mike Eman a drenta Gobierno, el'a duna ordo pa para e caso contra ex - lider di AVP pa e no paga bek e daño causa na pais Aruba. Melvin Tromp, bo club ta limpi?? Bo partido AVP ta limpi? Un partido cu a haci crimen organiza pa horta placa di pueblo? Bo tin hopi curashi pa bati bo boca ariba ladron, siendo cu e ladronan ta den bo partido y hopi cerca dibo. Nos ta referi na Marlon Sneek, e ladron di jeans cu whisky. Pues, sr. Melvin Tromp, saca bo conclusion.

Victima, Jose Gregorio Haseth a fayece ayera merdia na Hospital

POLIS BUSCANDO TESTIGO DEN CASO DI ASESINATO NA MADIKI

Por yama GRATIS duna informacion na 11141

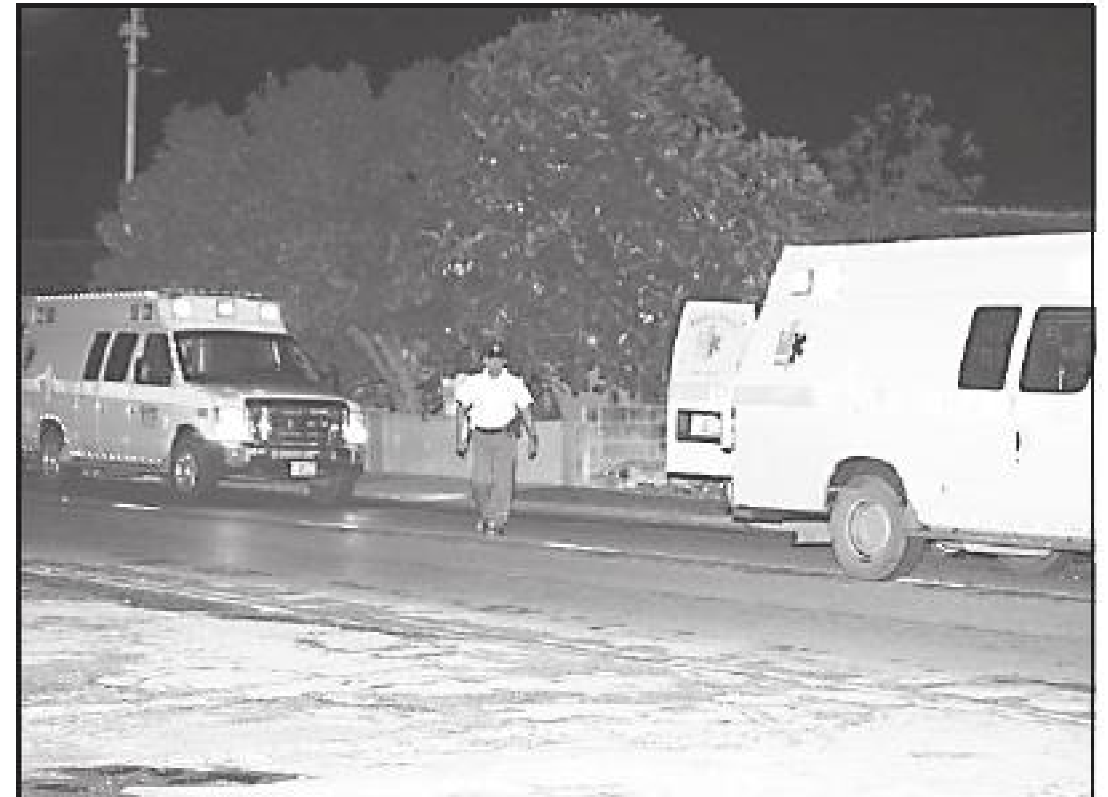








"Ta hopi importante pa comunidad yuda nos cu informacion pa cu e investigacion relaciona cu e caso di asesinato aki", asina Lito Lacle, vocero di Polis a duna di conoce na e sitio. Testigonan por conta kico nan a mira of tende den vecindario di e sitio of por yama GRATIS na number 11141 y laga un tip atras cu Polis lo atende den forma anonimo. Diahuebs pa 5:25am a drenta informacion na Polis cu a scucha tiro den Driemasterstraat na altura di United Dinner Restaurant. Na yegada berdad a constata cu tabata tin un homber benta na suela y cu tabata duna indicacion di a ricibi un bala. Na hospital a constata cu a tira e homber den su cabez y e tabata luchando pa keda



na bida. Lamentablemente pa 2:55pm Dr. Poelstra a constata morto di Jose Gregorio Haseth, naci na Aruba dia 25 di September 1968. Polis awor ta haci un apelacion na comunidad, tur hende cu den e oranan ey lo por tabata den vecindario, of cu lo por sa algo mas, lo por a tende algo, pa yama na Warda di Oranjestad pa duna informacion of haci uso di e tipline di Polis, 11141, pa yuda soluciona e caso di asesinato aki.

El'a vota contra pa aumenta su edad di pensioen pa 67:

Mervin Wyat Ras a bolbe kies pa suta pueblo cu medida!!!

Manera semper ayera atrobe el'a yora pior cu baby



E baby 'la yorona' atrobe den sala di parlamento no por stop di expresa su hurt feelings ariba loke a pasa na aña 2010. Cada momento e traidora aki di pueblo, ta recorda su anochinan amargo con el'a coopera cu AVP, pa asina suta pueblo cu medida. Den parlamento ayera nos tabata observa con atrobe e tin cu keda yora sin fin. Sinembargo ayera ora cu Mervin a haya chens pa asina vota pa subi di edad di pensioen na 67 aña, el'a nenga! El'a kies pa su propio saco y no tabata kier a entrega. Alavez Mervin 'la yorona' a kies tambe pa suta pueblo cu 5 aña di pensioen den nan curpa como tambe 2% di belasting riba salario. Tur esaki lo haci cu Mervin lo contribui tambe cu e costo di bida lo aumenta na 2014 cu tur e medidanan cu el'a voto voor y contra pueblo. Manera e sindicatonan a bisa y manera cu Richard Kelly a bisa: "E ley aki ta pa Gobierno haya placa, pa drecha su bukinan." Pues Mervin un vez mas ta anti pueblo. Acaso Mervin no tin famia humilde? Con e ta bay splicanan cu nan lo baha cu pensioen te cu 65 aña? Claro cu Mervin lo no worry, pasobra e ta casa cu un sheik, cu a nace ta landa den placa. Claro cu Mervin ta e prinses heredero di e dollarnan di petroleo di Houston. Pues e lo no importa su mes cu pueblo si pueblo tin cu cobra pensioen na 65 aña, pasobra su futuro ta segura cerca su esposo magnate miyonario heredero di placa di petroleo. Sra. Mervin Wyatt - Ras su mascarada a cay, pasobra ora el'a haya chens pa mustra na ki banda e ta para, el'a core y a vota contra pueblo di Aruba. Un advertencia ta bay contra e lobonan aki cu ta cana hari cubo den pueblo, busca bo voto y cuchiyabo den anochi scur sin importa riba bo futuro. Foei Foei Foei Mervin. Bo a bolbe laga bo pueblo na caya, pasobra pa kies pa suta pueblo atrobe.

Autocriticando su mes, Richard Kelly di STT:

"Nos tin cu stop di "ayera ta bon, awe ta malo"

Merdia a critica y anochi a firma pa sostene

--Richard Kelly a declara ayera merdia na radio riba e cambio di vision, cambio di opinion y e hecho cu sindicatonan a laga nan carta cay. "Nos tur ta consciente di e problematica di pensioen y tin hopi aña tumando lugar bao di tur otro gobierno. Pa nos haya atencion ta uno hopi importante, 'ayera' y pa por logra cambionan grandi bo mester tin un unidad sindical. Ora bo bay mesa, hopi cos por cambia. Bo por tin bo opinion ariba dje, pero pami ta un logro, ora cu e gobierno ta mustrabo cu pa e compromisonan cu e tin, e mester pasa e ley. Si bo kier bay banco pa traha un cas, bo mester bin cu tur bo ofertanan. Gobierno tin su responsabilidad y nos tin cu comprende esey tambe. Na momento cu e dunabo e palabra y cu sugerencia bay bin y cu si bo ta tira awa den biña. E logro mas grandi ta, pami e ta un logro, e respet pa duna nos e oido, esey tambe ta un logro, unda na Januari nos lo sigui papia. Gobierno a duna di nan banda, cu si nan no haci nada, e lo ta bay un peso grandi riba gobierno, esta e peso financiero, nan lo bay tin un picture cu no ta mucho bon. Esey ta un cos pa considera. Nos tin cu waak e cos ambos banda. Nos tin un idea ariba mesa y nos kier espacio pa discuti'e. Ehempel decisionnan di gobierno di pasado cu no tabatin draagvlak, manera BBO. E decision e tempo aya ta cu a subi caya y BBO a sigui toch. Di tur manera Gobierno ta mustra disponibilidad pa sigui papia. Mi kier pa pueblo sa, con cu bay bin, duna un tiki tempo y espacio pa sinta na mesa tey y sigur cu nos por logra algo."

Segun Kelly cu nan tin nan puntonan y e puntonan ta valido ainda, pero toch a duna oke pa gobierno pasa e ley y unavez pasa, lo sigui papia. Gobierno a duna nos nan palabra cu nan lo sinta na mesa cu nos na Januari y sindicatonan lo keda masha contento cu nan a haya oportunidad pa sinta na mesa.

Dollar falso confisca den restaurant

Presencia di Polis a wordo pidi diarazon pa 18.22 na T.G.I. Fridays Restaurant pa dollar falso. Polis a papia cu e bartender C. kende a bisa cu un cliente kier paga su cuenta cu 100 dollar falso. Polis a papia cu e cliente y el'a bisa cu e no sa cu e placa ta falso. Segun su declaracion el' a haya e placa na Venezuela na un banco. E placa a keda confisca.

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

Mester un ministerio encarga cu integridad

E siman aki Gabinete Eman a pasa un ley pa amplia e ministerionan di 7 pa 9 minister. E cambio di ley aki mester a bira posibel como cu mester a parti e carteranan pa acomoda e dos candidatonan cu a haci nan best den Parlamento durante e ultimo 4 aña. Un capricho politico cu ta costa nos Pueblo mas placa siendo cu e no ta necesario. Pero locual si a keda falta ta un ministerio encarga cu integridad. E ministerio di integridad ta necesario pa motibo cu e integridad di Gabinete Eman ta wordo treci den duda serio pa tur e casonan di kiebro di integridad cu a presenta. Asina nos ta haya e sospecho di labamento di placa di un parlamentario di AVP cu a coste su stoel den Parlamento di Aruba. Gabinete Eman kier hinca e acusacion serio aki den doofpot pa asina no splica Pueblo kico a pasa. Mescos nos ta haya e caso di e relacion di Minister Eman cu Kiko Gomez, e gobernador di miedo di La Guajira cu ta wordo acusa di asesinato y vinculo cu narcotrafico y contrabanda. Te dia di awe Minister Eman no tabata por a acumula curashi pa contesta e preguntanan oficial cu a ser haci na su persona y pesey te ainda Pueblo no por a haya un contesta riba e pregunta Kico ta kico cu Kiko Gomez?

Un caso cu sigur ta serio ta ora bo ta haya e firma di nos Minister Oduber banda di e firma di un tal Ospina riba un Memorandum of Understanding (MOU). E tal Ospina aki ta un criminal cu ta wordo acusa di actonan criminal grave. Esaki a bira bisto na momento cu mester a transporta e tal Ospina aki pa Hulanda cu KLM, e dia aki mester a cera e caminda dilanti di airport te cu rotonde Las Americas ya cu Husticia no por a take un chance cu un criminal asina temi. Pa e motibo aki ta incomprendibel con nos Minister Oduber por tabata vincula cu un criminal asina. Algo cu sigur ta trece duda serio den e gobernacion di Gabinete Eman. Pero tin mas caso cu ta trece duda den e integridad di Gabinete Eman. Asina nos ta haya e sospecho y acusacion cu a wordo lanza den direccion di un candidato



riba e lista di AVP, kende ta wordo acusa di ta envolvi den trata di persona, cual ta wordo yama mensen-smokkel na Hulandes. Un acusacion serio sigur riba cual Minister Eman mester trece claridad ya cu nos ta mira cu e politico aki awe ta fungi como coordinador pa Gabinete Eman. Algo sigur cu mester atende cune ta e menaza cu a ser dirigi na direccion di profesor De Vries. E profesor aki ta ocupa e leerstoel di bon gobernacion na Universidad di Aruba cu ta wordo financia pa Gobernador di Aruba pa haci diferente investigacion riba gobernacion na nos Pais. Den su ultimo investigacion e profesor a describi con el'a wordo menaza despues di a recibi bishita di un hende halto den Gabinete Eman y nos ta quote "Via mijn vrouw werd ik zelfs tussen neus en lippen door gewaarschuwd dat er wel vaker mensen zomaar waren verdwenen op Aruba." Un menaza serio cu ta atacha e integridad di Gabinete Eman. Pesey si awe mester a bin un ministerio nobo pa Gabinete Eman, esaki lo mester tabata un ministerio di integridad pa atende cu tur e casonan di kiebro di integridad di Gabinete Eman.

Cuerpo Policial:

Cuminsando for di diahuebs anochi

POLIS TA ADVERTI PA CONTROL RIGUROSO DEN TRAFICO

A bishita media pa haci automobilistanan mas consciente



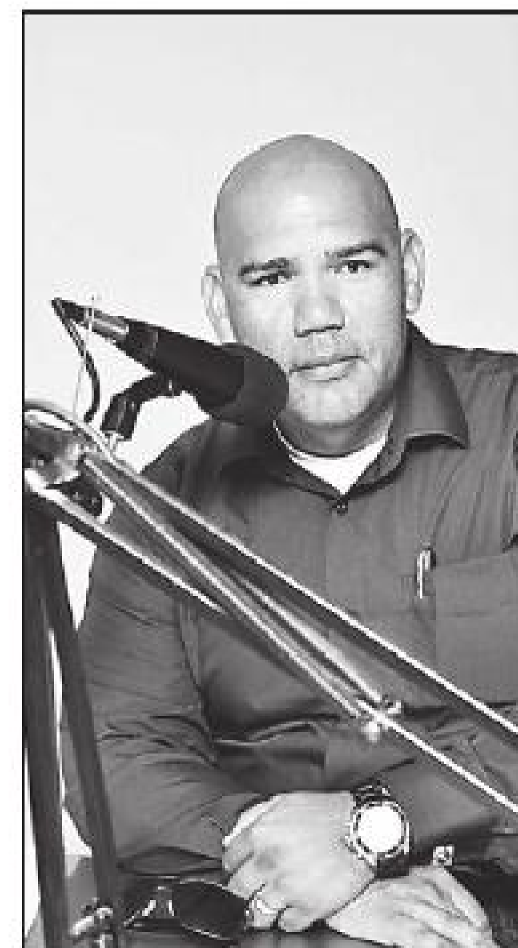






Miembronan di Cuerpo Policial lo ta controlando na diferente punto strategico rond Aruba, pero tambe durante patruya normal, den e temporada di fin di aña; e controlnan aki lo ta estricto y lo ta actuando cu man duro pa evita cu hendenan bao influencia di alcohol y otro substancia por trece nan mes y pone otro hende nan bida na peliger. Esaki ta e mensahe principal cu Vocero di Cuerpo Policial, Lito Lacle y Vocero Suplente, John Larmonie a comunica durante un recorido di diferente radio y television diahuebs. Laga bo encuentro cu Polis ta uno placentero y NO pa pone bo supla pa check pa uso di alcohol, pa kita bo rijbewijs of auto of hasta aresta bo, of - den e caso mas tristo y lamentabel, pa tapa bo curpa cu e paña blanco, Lito Lacle a subraya. Miembronan di Cuerpo Policial ta eherciendo for di diahuebs anochi, y pa e siguiente simannan, e controlnan riguroso pa pueblo ta alerta y extra consciente di nan comportacion den trafico. Esaki ta un intento serio y sincero pa stop e trend horibel di accidentnan grave y dramatico cu ta experenciando e ultimo simannan aki. No solamente a papia di controlnan cu Polis lo tene banda di caminda, pero tambe a suplica y ripiti e peticion vez tras vez pa no core auto bao di influencia di alcohol y tene cuenta cu exceso di velocidad. Alcohol y velocidad ta e causanan principal di accidente y particularmente accidente cu morto na nos isla. E di tres causa di accidente cu ta prevalece ultimamente ta e falta di respet pa e regla di "preferencia", popularmente yama "right of way". Pa loke ta uso di alcohol Larmonie a splica cu ta introduciendo cu mas determinacion e concepto di "BOB" of "designated driver", cual ta hayando hopi reaccion positivo. Aki ta papia di un persona cu ta wordo asigna prome cu sali como e persona cu no lo consumi bebida alcoholico, e ta e persona cu ta core auto pa tur esnan cu si a "dal bitter" y percura pa tur hende den e auto yega cas bon. Un otro falta di cortesia den trafico y comportacion sumamente peligroso cu ta causante di diferente accidente y cu Cuerpo Policial ta notando mas y mas ta e pustamento ilegal riba caminda. Esaki no ta wordo tolera y lo actua hopi fuerte contra esnan cu haci nan mes culpabel na e acto aki. Hobennan mester realiza cu loke nan ta waak na television no ta realidad, Larmonie a bisa. Polis ta pidi pa tur participante den trafico sea mas cordial cu otro, sigui e regla y leynan di trafico manera nan ta stipula y tene semper den mente cu nan mes bida y bida di otro hende ta na peliger na momento cu kibra e ley y reglanan aki. E controlnan ta un iniciativa di e Unidad Motorisa, pero a pidi tambe pa tur otro patruya den tur cuater districto, esta Playa, Noord, Santa Cruz y San Nicolas, ta extra atento y yuda cu controlnan den trafico, Larmonie a splica. El'a añadi cu tambe lo tin control rond di e puntonan di control pa asina interveni den casonan cu personanan cu ta cambia di ruta pa evita control di trafico. Ley ta dicta cu na cualkier momento cu un persona haci algo cu ta trece trafico den peliger, Polis por duna un procesverbaal, Lacle a indica, pues esaki tambe lo ta e enfoke durante e controlnan. Cuerpo Policial ta pidi pa tur persona tene na cuenta cu den ley ta para cu mester tin tur documento na ordo, esta rijbewijs, keuring di auto y seguro. Lito Lacle y John Larmonie a termina nan "radio tour" cu e mensahe di parti di Cuerpo Policial pa comunidad cu tur hende goza di feliz dianan di fiesta y un Bon Aña 2014, yenad i seguridad cu Polis ta cla pa sigui brinda comunidad.





Sorpresa aniversario di Fernando y Annie na aeropuerto







Diamars 17 di December, 2013 a cumpli 25 aña cu Fernando y Annie Martina a drenta enlace matrimonial. Fernando y Annie a conoce otro den aankomsthal di Aeropuerto di Aruba. Pa e motibo aki Annie a duna su esposo Fernando un sorpresa pa renoba nan matrimonio den VIP di Aeropuerto di Aruba. Airport Authority Aruba a duna tur nan sosten y amor tras di e celebracion aki. AAA hunto cu familiares, yiunan, madrina y padrino a celebra



cu Fernando y Annie e hecho aki y tur ta desea pareha Martina hopi aña mas hunto den e boto matrimonial. Di parti di Solo di Pueblo masha pabien y hopi aña mas!

Sorpresa aniversario di Fernando y Annie na aeropuerto







Diamars 17 di December, 2013 a cumpli 25 aña cu Fernando y Annie Martina a drenta enlace matrimonial. Fernando y Annie a conoce otro den aankomsthal di Aeropuerto di Aruba. Pa e motibo aki Annie a duna su esposo Fernando un sorpresa pa renoba nan matrimonio den VIP di Aeropuerto di Aruba. Airport Authority Aruba a duna tur nan sosten y amor tras di e celebracion aki. AAA hunto cu familiares, yiunan, madrina y padrino a celebra



cu Fernando y Annie e hecho aki y tur ta desea pareha Martina hopi aña mas hunto den e boto matrimonial. Di parti di Solo di Pueblo masha pabien y hopi aña mas!

Polis a duna chauffeur burachi lift y bahe na cas

--Central a manda Polisnan diarazon pa 21.30, na haltura di Doña Clara, unda un homber den un Hyundai blanco A -45704, kier transporta persona den su auto. Na e sitio Polisnan a haya un homber sinta tras di stuur y a constata cu e ta bao di influencia di alcohol. Ora cu polisnan a bay controla e documentonan, nan a mira cu e papel di seguro ta pertenece na e auto A-45704. Mirando cu e chauffeur tabata burachi, polisnan a hiba e chauffeur E.M,. naci na Corsou di 56 aña su cas. E muher C. a wordo poni na haltura di un ke otro. C. a bisa cu for di dos aña caba, E.M. ta comportando su mes asina. El'a haya un prohibicion di core auto. Hunto cu C. polisnan a controla den e auto y a haya su cartera cu su papelnan. Tur cos tabata intacto.

Homber a duna keho di destruccion di bentana di auto

--Asistencia di Polis a wordo pidi diarazon pa 9.45 den na un cas den Fahrenheitstraat pa un caso di ladronicia den auto. Na e sitio e homber B. a bisa cu dia 18 di December pa mas o menos 2.00, el'a mira su auto Kia Picanto color preto A -8803 pa ultimo biaha y tabata intacto. El'a bisa cu mainta un amigo a yame y a bis'e cu e bentana di su auto patras tabata kibra. El'a sali y a mira cu esey tabata e caso. Polis a tuma su keho.

Polis a duna chauffeur burachi lift y bahe na cas

--Central a manda Polisnan diarazon pa 21.30, na haltura di Doña Clara, unda un homber den un Hyundai blanco A -45704, kier transporta persona den su auto. Na e sitio Polisnan a haya un homber sinta tras di stuur y a constata cu e ta bao di influencia di alcohol. Ora cu polisnan a bay controla e documentonan, nan a mira cu e papel di seguro ta pertenece na e auto A-45704. Mirando cu e chauffeur tabata burachi, polisnan a hiba e chauffeur E.M,. naci na Corsou di 56 aña su cas. E muher C. a wordo poni na haltura di un ke otro. C. a bisa cu for di dos aña caba, E.M. ta comportando su mes asina. El'a haya un prohibicion di core auto. Hunto cu C. polisnan a controla den e auto y a haya su cartera cu su papelnan. Tur cos tabata intacto.

Homber a duna keho di destruccion di bentana di auto

--Asistencia di Polis a wordo pidi diarazon pa 9.45 den na un cas den Fahrenheitstraat pa un caso di ladronicia den auto. Na e sitio e homber B. a bisa cu dia 18 di December pa mas o menos 2.00, el'a mira su auto Kia Picanto color preto A -8803 pa ultimo biaha y tabata intacto. El'a bisa cu mainta un amigo a yame y a bis'e cu e bentana di su auto patras tabata kibra. El'a sali y a mira cu esey tabata e caso. Polis a tuma su keho.

E Regalo di Pasco di CMB:

Empleadonan di CMB a haci 169 mucha nan deseonan bira realidad

Alavez CMB a haci donacion di 10,000.00 na "Dare to Dream Foundation" di Xander Bogaerts





Diaranzon siman pasa empleadonan di CMB hunto cu Santa Claus a tene un Fiesta di Regalo pa 169 muchanan di 28 diferente school. E accion aki ta un iniciativa di 16 aña consecutivo, unda cu e banco su empleadonan ta cumpra regalonan pa muchanan cu ta haci un deseo. Via schoolnan y algun otro organizacion a yega den contacto cu e muchanan y asina cumpli cu e deseo- y regalonan aki. E anochi ey den Noord Branch tabata tin sigur mas di 400 regalo y 250 hende celebrando e bunita causa aki. Juffrouwnan di e schoolnan no por a caba di gradici e empleadonan pa e bunita gesto aki. Mester remarca cu e regalonan a wordo cumpra pa e empleadonan mes, esta di nan mesun placa. Haciendo e obra aki un iniciativa hopi bunita y sigur un muestra di e cultura cu ta biba den banco di duna back na comunidad. E biaha aki, ademas di Santa Claus, e muchanan a haya un bishita special di Aruba su pelotero di mas famoso awor aki, esta Xander Bogaerts. El'a tuma su tempo pa saluda y duna atencion na tur e muchanan y tambe a comparti algun palabra di motivacion y inspiracion. Director General di CMB, Javier Wolter tambe a duna un sorpresa anunciando un donacion di 10,000.00 florin na e fundacion di e pelotero hoben cu tin como causa pa yuda muchanan keda den bon caminda. Esaki tabata un atardi yena cu emocion y cu sigur lo keda den memoria di tur e muchanan cu tabata presente. Aki por mira parti di e regalonan mas e comision organizatorio hunto cu Xanders Bogaerts.MashaPabien.

Opinion Publico

Aumento di cantidad di ministro tabata sorprendente, pero ta un practica propio, común y criminal di promer ministro (parti 1)

E hecho cu articulo II-6 di nos Constitucion ta stipula cu e cantidad máximo di ministro ta 9 no ta implica cu sin mas mester pasa pa amplia e cantidad te cu 9. Desde cu Aruba a obtene Status Aparte na 1986 te cu recién, pues después di 27 aña, ta únicamente dos periodo di cuatro aña Aruba a conoce un conseho di ministro di 8 of 9 ministro. Si mi ta equivoca, sea asina bon di coregimi. Di esaki caba anto por deduci cu goberna Aruba cu 7 ministro ta posibel. No necesariamente mester un aumento te na e máximo cu nos constitución ta permiti. Si acaso mes nos constitución ta brinda e espacio pa 12 p.e., esaki ta significa tambe cu mester bay te na 12? Sano juicio, reglanan di bon gobernación cu ta wordo respeta y ehecuta, e situación financiero y e sentimento patriótico mester prevalece y mester ta e guianan determinante pa e cantidad pa sirbi e interés general di nos dushi país Aruba. Un di e prome declaracionnan publico cu promer ministro mr. Mike Eman a haci después di a abandona e despacho di Gobernador den cuadro di e nombracion di formador tabata cu lo amplia e cantidad di ministro pa 9. Obviamente pa motivo di e situación financiero precario di Aruba Gobernador a conseha o sea a haci un apelación riba e futuro formador pa mantene e cantidad di 7 y no mas! Declaracion haci después a crea e expectativa cu en berdad e formador lo obedece y cumpli cu e deseo di Gobernador, pero desaroyonan largo interno partidista finalmente a conduci cu e formador a mantene su plan original di 9 ministro. Esaki den cierto sentido ta significa un falta di respet pa e autoridad di Gobernador. Un muestra atrobe di e arrogancia y e menosprecio pa e conclusion- y recomendacionnan di tur e institutonan financiero internacional y di nos propio expertonan local pa reduci gastonan en particular den e area di personal. Ta trata aki di Banco Central, Direccion di Finanzas, Conseho Consultativo, drs. R. Henriquez, drs. B. Marapin. Ta bon pa enfatisa si cu e promer ministro y además sostene atrobe pa un stempel-parlament constitucionalmente tin e facultad pa aumenta e cantidad den margen di e constitución. Mira den e luz di e postura altera, e rechazo total, e condena fuerte y determina di promer ministro algún aña atrás den su calidad di líder di e fracción di A.V.P. den oposición den e sala di Parlamento contra cualkier aumento, e anuncio diripente di e aumento di 7 pa 9, procedente y proclama pa e mesun persona awor den calidad di promer ministro sin duda pa hopi mester tabata sorprendente y na mesun momento un vez mas pami a trece mas duda den su sinceridad y su credibilidad. Unda e sinceridad, e credibilidad y e sentimento patriótico a keda?? Acaso e situación financiero na 2005 compara cu esun presente tabata mescos of pior? Asina leu cu mi por corda na 2005 Aruba internacionalmente no a wordo degrada pa motivo di su situación financiero manera si ta e caso awor anno 2013! E hecho cu e formación di e conseho di ministro a dura asina hopi tabata pa nada otro si no pa sirbi e interes partidista y crea sosten pa nombra dos ministro extra. E interés partidista atrobe a prevalece riba e interés general! Acaso anto dr. Richard Visser y ing. Mike de Meza no a haci un " bon trabao" ¿ Pakico reemplaza nan anto? Mira den e luz aki tambe e nombramento di dos extra ministro mester ser considera criminal mescos cu e ponemento di molinanan tambe na Urirama cu ta destroza nos medio ambiente además di ta haci daño na e salud y bida di nos hendenan, mientras cu sr. Eman continuamente ta papia di preserva y conserva nos medio ambiente y cu e salud di nos hendenan ta central.

Despues di a recapacita di e sorprendente anuncio di e aumento, mi a realiza cu e actitud aki atrobe di promer ministro di "bisa un cos y haci otro" y aplicación di e lema: "Promesa di campaña ta uno, goberna ta otro" pa beneficio propio político, en realidad no ta un novum y no ta algo inusual pero ya caba ta un practica propio, común y criminal di e promer ministro, irespecto e consecuencianan pa nos pueblo. Por ilustra esaki cu un par di ehempel clásico y "ainda falta". (sigui lesa parti 2)

Milton D. Gomez

Urataca Center a ricibi nos peloteronan 'BIG LEAGUERS'

Diarazon 18 di December nos peloteronan di Grandes Ligas tabata di bishita riba peticion di nan mes, na e "Oldest Family owned Cunucu Bar" na Aruba, esta Urataka Center na Santa Cruz. Conoci como un establecimiento caminda bo por gara bo team favorito di baseball y futbol of tambe di dragrace, Urataka Center semper su portanan ta habri pa asina por entretene henter e pueblo di Aruba cu e mihor pizza di Aruba of e suculento snack platter como tambe e cerbeznan di mas friu. Diarazon sr. Edson Kelly, Edgar Croes, Eugene Kingsale y e entrenador Cubano Carlos Gonzales Ramirez a acompaña algun Big Leaguers pa asina nan por a disfruta di tur locual sr. Doque Croeze y famia tin di ofrece. Presente na Urataka Center tabata entre otro Chadwick Tromp di Cincinati Reds, Jiandino Tromp di Philadelphia Phillies, Sicnarf Loopstok di Cleveland Indians, Xander Bogaerts di e campeonnan Boston Red Sox, Raypatrick Didder di Atlanta Braves, Mitchell Martis di Oakland Athletics, Randolf Oduber di Washington Nationals y Eugene Helder Jr. di Seattle Mariners. Despues di a disfruta di e sabroso snack platternan, cortesia di Urataka Center, tur e peloteronan a tuma nan tempo pa asina saca algo potret cu Doque, Jacky y Rigo y tambe nan tur a firma un bala di baseball. Pronto e bala aki hunto cu e potret lo wordo poni den un lugar masha special na Urataka Center pa asina tur e bishitante nan por disfruta di







esaki. Gerencia di Urataka Center kier a desea tur e peloteronan hopi exito den futuro y cu nan sigui hiba e nomber di Aruba dilanti. Recientemente Urataka Center a caba di cumpli 23 aña di existencia y kier a yama henter pueblo di Aruba danki cu un bunita celebracion diadomingo awor cu presentacion cu nada mas cu Grupo di Betico pa 7:00 PM. Tur hende ta bonbini pa asina bin haci un brindis di fin di aña cu bo amigonan na Urataka Center den un ambiente ameno. Cu henter Aruba pasa feliz dianan di fiesta.

Aruba Bank ta un patrocinador oficial di Carnaval 60

Aruba Bank ta orguyoso di por forma parti di e celebracion di Diamante.





Henter comunidad di Aruba ta den espera di e gran celebracion di 60 aniversario di nos Carnaval otro aña. Pa haci e celebracion aki mas grandi ainda Aruba Bank a join SAC como un di e sponsornan principal. Den transcurso di aña, Carnaval di Aruba, a crece y bira un actividad cultural, festivo grandi, contribuyendo na desaroyo positivo di Aruba den e areanan cultural, historico, economico y social. Sra. Nataly Simmons, Miembro di Gerencia di Aruba Bank a splica cu: "Carnaval ta e celebracion cultural mas grandi y ta un producto di promocion pa nos isla. Aruba tin un carnaval espectacular, yen di fantasia y luho, durante cual e creatividad di nos mes hendenan ta resalta. Hunto cu esaki nos comunidad ta uni pa celebra y baila riba tononan di varios banda musical. Aruba Bank ta sostene cultura y ta apoya carnaval, pa esey mes Aruba Bank ta hopi contento di por forma parti di e celebracion di diamante aki como un patrocinador oficial di nos Carnaval 60."



Aruba Bank ta yama SAC danki di a ofrece Aruba Bank e oportunidad aki. Pa asina hunto cu e otro patrocinadornan, Aruba Bank por yuda engrandece e celebracion di nos dushi Carnaval. Manera 2014 inicia e temporada oficial di e celebracion oficial lo cuminsa cu diferente evento cu SAC lo organiza. Aruba Bank lo participa activamente den tur e eventonan di SAC. Keda pendiente pa celebracion di diamante aki di nos Carnaval cu ta premira pa surpasa tur expectativa.

Celebrando Pasco na grandi cu 'Certified VIP Discount Card'!!!







Bon bini na Certified Hypermarket, unda enberdad bo ta haya tur cos cu bo tin mester pa henter bo famia bao un solo dak y cu e prijs di mas abao. Certified su historia ta start 30 aña pasa como un supermercado di tamaño mediano, poco poco manera e oportunidad presenta Certified a sigui expande cu mas departamento. Krysten Wong-Cha di Certified ta splica: "Pero nos raiz semper ta keda nos supermercado. Cuminda ta un aspecto hopi importante den un famia. Pesey nos kier mantene e prijs mas abao posibel pa tur producto di cuminda. Pa por garantiza e prijs di mas abao na e cliente, Certified ta ofrece su propio tarheta 'Certified VIP Discount Card'. E kaarchi aki ta duna e cliente derecho di descuento riba tur tur tur productonan den nos tienda, tanto riba food y non-food. E diferencia di e kaarchi aki ta cu bo ta haya bo discuento di biaha ora bo paga. Bo no mester acumula y spaar punto pa bo haya despues, bo ta hay'e di biaha den cada transaccion". Como un regalo di Pasco y pa yama bon bini na nos kaarchi di descuento y pa mustra tur hende con e kaarchi aki ta traha, nos ta bay duna tur hende 5% di descuenta riba TUR nan compra. Esaki ta conta pa tur compra, pa tur hende, henter e siman aki. E dianan aki lo ta ….. Cu esaki nos kier laga full Aruba sinti e gevoel con e kaarchi ta traha y cuanto nan por spaar cumprando na Certified cu e kaarchi. Cu nos discount card bo NO mester warda of spaar pa haya discount despues. Cu nos kaarchi bo ta haya descuento di biaha asina cu bo yega na caha. Tambe nos Santa Claus ta bay bin bishita nos tur dia. Ta bay tin oportunidad pa saca portret cu Santa cu lo bay riba Facebook. Esaki ta duna e oportunidad pa participa den un competencia pa gana Awg. 500,-. Pa mas informacion nos ta pidi tur hende pa bishita y like e pagina di Certified riba Facebook pa asina nan perde nada di tur e proximo actividadnan cu lo sigui pronto.



UNICO DI TEMPO UITZENDBUREAU: FUN MILES ADICIONAL RIBA BO SALARIO

UITZENDKRACHT TA GANA 10.000 FUN MILES



Silvestrina Alcantara ta contento cu e 10.000 Fun Miles cu el'a gana na Tempo Aruba. Fun Miles ta e programa di spaar y cambia punto di mas grandi di Caribe y Tempo e uitzendbureau di mas grandi. Hunto nan ta percura pa mas 'fun' riba e

TOCANTE TEMPO Y FUN MILES: Tempo Uitzendbureau ta recompensa nan uitzendkrachtnan cu Fun Miles adicional riba nan salario. Pa e trahadornan esaki ta un bonus atractivo cu cua nan por haci hopi cos. Empresanan cu ta busca trahador via Tempo, danki na Fun Miles por tin e siguranza di haña trahadornan extra motiva. Ta un di e hopi formanan mas cu Tempo ta crea situacionnan 'win-win' riba mercado di trabao.

10.000 FUN MILES: Cada kwartaal tur uitzendkracht cu ta traha via Tempo Aruba y cu tin un kaarchi di Fun Miles ta haña chens di gana e premio principal di 10.000 Fun Miles. Interesante pasobra cu 10.000 Fun Miles bo por haci masha hopi cos manera; bay come afor anochi, cumpra kaarchi pa un of mas evento, of hasta cumpra un pasashi pa bo biaha. Ta di comprende cu e ganador Silvestrina Alcantara tabata hopi contento cu e premio aki bon mereci. Señora Alcantara ta un empleada ehemplar y pesey a haya un bon evaluacion di trabao. E ta semper na ora na pia di trabao, ta un persona hopi amabel cu animo y dedicacion pa su trabao. Nos di Tempo Aruba ta felicit'e cu su 10.000 funmiles y ta desea Silvestrina y su famia feliz dianan di fiesta y hopi exito, cu e sigui cu e bon trabao cu ya e ta eherciendo. Tempo Aruba kier desea tur su clientenan, empleadonan y henter pueblo di Aruba feliz dianan di fiesta.

Gerencia di Aruba Bank y F.T.A. a firma CAO nobo pa su empleadonan











DiaraZon dia 18 di December 2013, despues di un proceso di negociacion exitoso cu e sindicato F.T.A., gerencia di Aruba Bank a firma e CAO nobo pa e periodo di 2014- 2016 pa su empleadonan. Aruba Bank ta hopi contento cu e proceso a baY bon y cu e contracto colectivo nobo a wordo finaliza pa asina por drenta na vigor.

Aruba Bank ta convenci cu e beneficionan secundario ta sumamente valioso pa e bienestar di su empleadonan. Aruba Bank lo haci su maximo esfuerso pa sigui provee un ambiente di trabao sano y pa stimula participacion y progreso den carera di cada un di su empleadonan.

Den bon ambiente na Aruba Bank, e contracto colectivo nobo a wordo firma pa Sr. Rudy Geerman, presidente di F.T.A., Sra. Sharon Fränkel y Sra. Nataly Simmons miembronan di gerencia di Aruba Bank, Sr. Alexander Arends y Sra. Mirla Koolman, shopstewards di Aruba Bank, den presencia di personal di Departamento di Recurso Humano y otro coleganan di Aruba Bank.

GRUPO MAGDALENA A CELEBRA NAN CENA DI PASCO



Na Clea's Party Place "Grupo Magdalena" a celebra nan Christmas Dinner. Tabata un anochi hopi placentero y alegre cu a wordo anima cu musica bibo. Como Magdalenanan di aña a keda eligi Sra Ligia Navas, Sra Carmen Correa y Sr Maximo Feliciana y di e boluntarionan a wordo eligi Sra Lucia Maduro.

Un danki special ta bay pa Sr Roman Kelly, cu tur aña ta busca donacion pa e Grupo Magdalena. Na nomber di tur nos boluntarionan nos a kier a desea tur miembronan di Grupo Magdalena un Bon Pasco y Feliz Aña 2014 yena cu bendicion. Y alavez kier a recorda cu nos encuentro lo ta dia 6 di Januari 2014.













E famia Olimpico a tene su cena di Pasco na Chalet Suisse







Diamars anochi den un ambiente familiar y festivo, miembronan di e famia Olimpico a clausura e aña deportivo 2013 cu un cena di pasco den e prestigioso Chalet Suisse Restaurant.

E directiva hunto cu su staff di empleadonan como tambe e colaboradornan, a bini hunto pa asina reviva e momentonan bunita di e aña deportivo 2013. Como organizacion COA a logra profesionalisa su mes considerablemente y asina ta logra duna mas apoyo na e mundo di deporte Arubano.

Den 2014, e retonan pa COA y su federacionnan miembro lo ta grandi, anticipando e cinco weganan regional como tambe e Wega Olimpico Hubenil riba e programa. Pero hunto lo traha duro pa logra tur meta poni den 2014. Por ultimo a gradici tur cu di un of otro manera a traha duro pa e exitoso aña 2013.

Na e federacionnan miembro, e voluntarionan, atletanan, entrenadornan, staff tecnico, personal, integrantenan di e comisionnan, medionan di prensa y en particular e prensa deportivo, miembronan di directiva, staff, personal, colaboradornan y cada un di esnan cu ta forma parti di e Famia Olimpico Arubano, e mihor deseonan pa e dianan di Pasco y un bon cambio di aña.











Internacional

ELa inmunoterapia contra el cáncer es el "avance científico del año"

El método, que representa un cambio de enfoque en el tratamiento del cáncer, emplea el sistema de inmunidad del cuerpo para combatir los tumores en lugar de atacarlos directamente con compuestos químicos o radiación

La inmunoterapia contra el cáncer, un método que se ha estado elaborando durante décadas, encabezó la lista de los diez avances científicos más importantes de 2013, anunciada hoy por la revista Science.

El método, que representa un cambio de enfoque en el tratamiento del cáncer, emplea el sistema de inmunidad del cuerpo para combatir los tumores en lugar de atacarlos directamente con compuestos químicos o radiación.

"Los nuevos tratamientos impulsan a las células T y otras células inmunológicas a combatir el cáncer, y los editores de Science creen que dichas estrategias son lo suficientemente prometedoras como para encabezar su lista de los descubrimientos científicos más importantes del año", señaló un comunicado de la Asociación Estadounidense para el Avance de la Ciencia, que publica la revista.

"Este año ya no quedan dudas sobre la inmensa promesa de la inmunoterapia contra el cáncer," dijo el editor en jefe de la revista, Tim Appenzeller.

Aún así, Appenzeller advirtió que, hasta ahora, este método "sólo funciona para algunos cánceres y unos cuantos pacientes, por lo que es importante no exagerar los beneficios inmediatos".

"Pero varios especialistas en cáncer están convencidos de que están presenciando el nacimiento de un importante nuevo paradigma para el tratamiento del cáncer", añadió.

La lista de Science de los otros nueve logros científicos que considera más innovadores en el año que termina incluyó la técnica CRISPR de edición genética, descubierta en bacterias, pero que ahora los investigadores emplean como un escalpelo para la cirugía en genes individuales.

Más de una docena de equipos investigadores han usado la técnica para manipular los genomas de varias células vegetales, animales y humanas.

Otro de los logros destacados por Science son las células solares Perovskita, que constituyen una nueva generación de materiales de células solares, más baratas y fáciles de producir que aquellas células de silicio tradicionales.

La revista también resaltó los avances en biología estructural como guía en el diseño de las vacunas. Este año, los investigadores usaron la estructura de un anticuerpo para diseñar un inmunógeno, el ingrediente principal de una vacuna para un virus de infancia causante de la hospitalización de millones cada año.

Asimismo, la técnica CLARIDAD de generación de imagen que torna transparente el tejido cerebral y pone a las neuronas y a otras células cerebrales en pleno despliegue, según Science, "cambió la manera en que los investigadores ven a este intrincado órgano en 2013".

Los investigadores también lograron progresos notables en el cultivo de mini "organoides" tipo humanos in vitro, que incluyeron capullos de hígado, mini-riñones y cerebros diminutos.

Tales órganos humanos miniaturizados podrían resultar ser mucho mejores modelos para enfermedades humanas que los animales", explicó Science.

Del mismo modo, la publicación destacó el rastreo de rayos cósmicos a los remanentes de supernova.

"Aunque detectadas originalmente hace cien años, los científicos no están seguros de donde vienen las partículas de alta energía del espacio exterior conocidas como rayos cósmicos. Este año, finalmente vincularon los rayos a las nubes de escombro dejadas atrás por las supernovas o estrellas haciendo explosión", resaltó.Los investigadores pudieron además derivar células madre de embriones humanos clonados, tras descubrir que la cafeína juega un papel importante en el proceso, al estabilizar moléculas claves en delicadas células de óvulos humanos.

El octavo logro que recopiló Science destaca que los estudios con ratones dieron respuesta a una pregunta que ha ocupado a los científicos por largo tiempo: ¿por qué dormimos?

La investigación mostró que el cerebro se limpia a sí mismo mediante la expansión de canales entre neuronas que permiten el movimiento de más fluido cerebroespinal durante el sueño.

Finalmente, la investigación de los billones de células bacterianas que aloja el cuerpo humano demostró la contribución que esos microbios aportan a la salud humana.

E lucha contra dopaje den deporte na Aruba ta continua

Interesante tabata e dos dianan di seminario riba e tema dopaje den deporte











anto diasabra como diadomingo ultimo,e Comision Anti Dopaje di Comite Olimpico Arubano, cu sosten financiero di UNESCO y den cooperacion cu e Regional Anti Doping Organisation (RADO) a tene dos dia exitoso di seminario riba e tema dopaje. E seminario tabata enfoca riba e atleta y mayornan como tambe coach, trainer y voluntarionan den deporte.

E seminario yama "Raising Awareness on Doping", a tuma lugar den e Las Palmas Ballroom di Holiday Inn Hotel. Riba e prome dia a tene e seminario pa atletanan y nan mayornan, mientras pa su mayan diadomingo esaki tabata specialmente pa coachnan, trainernan y voluntarionan.

Riba ambos dia, presidente di e Comision Anti Dopaje di COA, Sra. Angelique Koolman a habri e seminario splicando kico tabata e obhetivonan di e workshop. Esaki pa eleva e conocemento di dopaje y educa tur hende adecuadamente con importante e peligernan di uso di dopaje den deporte ta. Presidente di COA, Sr Edwin Roos tambe a elabora riba e rol di COA encuanto dopaje. Directora ehecutiva di e Caribbean RADO, Sra Tessa Chaderton-Shaw, a elabora tur dos dia riba e mandato di WADA (World Anti Doping Agency), e rol di Caribbean RADO.

Como e orador invita di e seminario, Sra Chaderton-Shaw a elabora extensamente riba kico mayornan, atletanan, coachnan, entenadornan y voluntarionan mester sa encuanto dopaje den deporte, ki responsabilidad nan tur tin den e proceso encuanto dopaje. E peligernan ora di usa esaki y kico exactamente ta dopaje den deporte, con e resultadonan ta wordo maneha una vez cu un prueba bin bek cu un resultado adverso. Por ultimo a splica riba e importancia pakico un atleta mester mantene su mes na yena e formulario di "Athlete's Whereabouts", o sea un indicacion di e atleta na unda e ta bay ta na tur momento.







Representante di RADO na Aruba, Dr Christian Mejia, a duna un splicacion extenso riba e Lista Prohibi pa 2014 di WADA y exencion di uso pa motibonan di Uso Terapeutico. Mester bisa cu esaki tabata e dos topiconan cu mas a acapara e interes di esnan presente. E atletanan mester a participa na un simulacro cu e dos Doping Control Officernan na Aruba, Sr. Mario Wester y Sra. Angelique Koolman con un proceso oficial di dopaje ta tuma lugar. Tur dos dia tabata tin hopi interes y a lansa hopi pregunta durante e demonstracionnan aki. E prome dia e sala tabata bastante yena cu atletanan y mayornan, e edad tabata varia, e atletanan hoben tabata hopi interesa pa sa mas y tabata hasi bon preguntanan. Tur dos dia tabata tin hopi interes den e publico pa sa mas di e topico aki, hopi bon discusion a tuma lugar, e preguntanan tabata bon al caso y e publico a keda bon satisfecho cu e respuestanan cu nan tabata ricibi.

Remarcabel ta cu e atendencia riba diasabra di e atleta y nan mayor tabata mas cu bon bini caminda e participacion tabata hopi bon, mientras diadomingo e atendencia di e coachnan, entrenadornan y e voluntarionan no tabata grandi pero si e participacion tabata activo. E oradornan a ricibi un bon feedback di e participantenan, kendenan tabata super satisfecho cu e con e seminario a transcuri durante dos dia. E diferente temanan trata ta hopi importante pa e desaroyo di un atleta su carera deportivo.

E orador principal, Sra Tessa Chaderon-Shaw di Barbados tabata masha satisfecho con e participantenan a atende tur dos dia di seminario y ta haya cu tur e obhetivonan a wordo logra. Comision Anti Dopaje na prome lugar kier a gradici tur esnan cu a yuda pa haci e seminario aki un exito y ta satisfecho cu e acogida ricibi. Den 2014 lo percura pa bin cu mas workshop y sigui concientiza tur esnan den deporte den e lucha contra dopaje.

Como mensahe final kier bisa tur atleta "Dopaje ta fundamentalmente contrario na e espiritu di Deporte".

Seleccion di Ajedrez di Aruba cla pa bay participana e Festival Centro-Americano y Del Caribe na Costa Rica









Federacion di Ajedrez Aruba, cu sostenfinanciero di Comision di Subsidio,otrosiman ta mandando un seleccionhubenil pa participan'e Festival Centro-Americano y del Caribe na Costa Rica cu lo tumaluga di 10 pa 16 di December. E Campeonatonan Centro Americano y del Caribe (CAC) turaña ta tumaluga y ta dividi den unCampeonato U-20 y un Festival di U-8 te cu U-18. Ambos torneo tatumalugaribadiferentefecha y na dos diferentepais. E añaaki CM Jasel "Osh" Lopez y WCM Annelaine Jacobs a participan'eCampeonato Centro Americano y del Caribe U-20 na El Salvador den luna di Augustus. Ambos a viaha cu un "travel grant" di FIDE (Fédération Internationale des Échecs), reconociendo nan talento den e region aki, cual nan a demostratambeya cu CM Osh a terminana di 7 luga den e SeccionAbierto y WCM Annelaine a terminana di 9 luga den e SeccionFemenino.

Den pasado Aruba a participan'e CAC U-20 (2005, 2011, 2012 y 2013), peronunca Aruba a participaaindan'e Festival CAC undabo lo hunga den bocategoria di edad. E ajedrecistanan cu lo bay representa Aruba lo ta den AbiertoSeccion U-12 Brian Diaz, actual campeon di CARIFTA U-12 SeccionAbierto y tambe a haya un "travel grant" di FIDE, mientras cu den U-16 SeccionAbierto lo bay Mark Bueno, actual campeon di UMADA Cup2013 Seccion Challenger, cualtorneointernacional a tumalugana Aruba den luna di Oktober. Den e SeccionnanFemenino lo viaha Maria Paula de Meykende lo hunga den U-16, mientras cu WCM Annelaine Jacobs lo hunga den U-18. Como Hefe di Delegacion y entrenador lo viaha CM drs.RaymundoDijkhoff.

Federacion di Ajedrez Aruba ta hopisatisfecho pa e oportunidad di porparticipan'e Festival CAC 2013, ya cu e añaaki ta promebiaha den historia di ajedrezhubenilArubano cu Aruba a participa den mesunañan'e 3 torneonan regional mas grandi y importantecualnan ta CARIFTA, e CampeonatoPanamericano y e CAC. Esaki ta mustra a reconocimento pa e trabouduro cu Federacion di Ajedrez ta desplegando pa popularisaajedrezna Aruba y

TA BENDE/ HUUR

Un Restaurant crioyo

mas di 10 aña ta sirbi pueblo

Interesado serio por yama 592-9648

TA BUSCA

CAS pa cumpra di
3 camber y 2 banjo
cu patio den e range
di Awg. 180 pa 200
mil Por laga info na:
tinmester@hotmail.com
y mi lo tuma contacto

TA BUSCA

Persona cu por duna
bijles pa e vak
M.& O. (Management &
Organisatie)
pa klas Avond-Havo 1
Por laga info na:
tinmester@hotmail.com
y mi lo tuma contacto

TA HUUR

Cas na Nuñe US$ 200,00 / Afl 3500,00. Kamber/ 4 baño/ kamber pa maid, tur airco inverter, di 2 piso hopi bunita. 1 mnth deposit y 1 mnth rent. Pa mas info yama 568-1801

TA HUUR

Un cas NOBO NOBO sin muebels 3 bdrm 2 bth pa Alf 1750,00 mas borg.
Pa mas info 568-1801

TA HUUR

Un cas na Paradera 3 bedroom y 1 bathroom muebla. Pa afl 1750,00 mas un luna dib org. Pa mas info yama 568-1801

TA HUUR

APT 2 Bds muebla na Cumana 1 pa Afl 1100,00 mas borg. Pa mas info yama 568-1801

TA BUSCA

un roll up/down
segunda mano door
pa pone dilanti porta di
entrada di tienda.Single
y of double. Prijs: bon
prijs, barata barata
Jama: 7390101 of
message.

TA BENDE

Paña di bon calidad,
casi nobo

pa dama y hende
homber. Bistinan pa e
temporada aki y hopi
mas y na bon prijs.

Pa mas informacion
yama 5926951



Playoff HEINEKEN di Aruba Softball Bond den recta final

Royal Power ta frena The Athlete's Foot Mariners empatando e serie na 2



Diarazon ultimo playoff Heineken dedica na Enrique Arcaya y Eddy Becker den su recta final a continua riba tereno di Flatstone. Un veld di Flatstone "sold out" cu fanaticada di ambos equipo. Royal Power ta inicia brabo y ta score 3 careda. Mesora Mariners ta corta ventaha 3-1. Royal Power ta amplia score 5-2 pero Mariners kendenan ganando e wega aki lo titula campeon ta empata e partido riba erornan costoso di e defensa di Royal Power.

Finalmente Royal Power ta rally cu batazonan oportuno pa seya e victoria 10-5 y asina forza un wega decisivo pa cu Campeonato 2013. Royal Power 10 careda, 13 hit, 4 eror. Mariners 5 careda, 8 hit, 3 eror. Poy Flanegin ta cubri henter e ruta y pone un otro victoria riba su nomber. Tony Warner kende ta ricibi relevo di Arjen mathilda den di 6 inning ta bay cas cu e derota. Mihor bateadornan pa Royal Power ta Gregory Pilin Krosendijk 4-3, Luis Pelayo 5-2, Eldrick Dijkhoff y Edward Cannister ambos di 4-2 y Joel Flanegin di 2-1. Pa Mariners a destaca na plato Darl Quandus 4-2 y Jair Thompson di 2-1. Cu e resultado aki Royal Power ta empata e serie 2-2 y ta forza un wega decisivo e mesun anochi. Resultado di e wega final lo wordo publica den dianan nos dilanti. Un bunita serie te cu awor unda ambos equipo haciendo hungadanan sensacional y cu batazonan den tur skina di e parke. Softball fastpitch den pleno desaroyo.

NOS GRANDINAN CELEBRANDO



Cruz Cora Aruba



Cora Aruba a celebra Pasco cu nos grandinan. Cu e grupo aki cu durante aña a organiza diferente actividad, a planea un tremendo cena di Pasco y un recorido pa waak luz di Pasco.

Pa di dos aña, Amsterdam Manor Resort ta sponsor e grupo aki di 30 hende grandi y e voluntarionan di "Het Witte Licht" na Mango's Restaurant. "Het Witte Licht" ta un grupo di voluntario di Cruz Cora Aruba cu ta traha specificamente cu e grupo aki. Cu colaboracion di International School of Aruba pa uso di su bus, a pasa ya for di 5'or di atardi na cas di e invitadonan for di San Nicolas y asina riba e ruta pasa busca tur 30 y yega asina na Mango's Restaurant na Amsterdam Manor Resort. Pa sorpresa di tur hende, algun cabayero a subi bus na Brazil cu tambu, wiri, cuarta y harmonica. Nan a pone ambiente riba bus y anima tur hende cu bunita canticanan di Pasco. Aki a wordo ricibi pa e General Manager, Sr. Jurgen van Schaijk cu a pasa yama tur invitado bon bini na cada mesa. Tur hende por a disfruta di un "Mexican Buffet" y despues por a canta y balia hunto cu e mariachi cu a pasa rond.

Despues di e cena, a bay Linear Park unda a parti bolo preto cu coecoei y ponche crema pa asina brinda pa e aña nobo. E anochi aki a caba cu un recorido pa waak diferente rotonde bunita decora y despues a baha tur hende na nan cas bek.

Cruz Cora Aruba kier gradici Amsterdam Manor Resort y International School Aruba pa nan colaboracion y donacion pa asina por a brinda e grupo aki un bunita anochi. Danki na e musiconan cu a pone ambiente riba bus durante ful e ruta. Tambe danki na "Het Witte Licht": Reggie, Cheqion, Gilbert, Lillian, Minerva, Marieta, Magaly y Indra.





Celebracion di 200 Aña di Comunidada Catolico na Playa

Pro-Catedral San Francisco di Asis

Pro-Catedral ta un Catedral segundario di nos Diosesis di Willemstad.

26 di December 2013, Pro-Catedral San Francisco di Asis lo Celebra 200 Aniversario di Comunidad Catolico di Playa. Dia 26 di December, no solamente nos ta conmemora nos Parokia pero tambe tur esnan cu a pasa pa e porta di nos misa den trancurso di e añanan.



Pastoor Stanislaw ta invita: gobernantenan, parokianonan, schoolnan Catolico y tur esnan cu a Bautiza, ricibi Prome Santo Comunion , Confirma of Casa den Misa di San Francisco di Asis pa asisti na Celebracion grandi aki

Dia: 26 di December, 2013

Ora: 6:00 P.M.

Lugar: Pro-Catedral San Francisco di Asis

Santo Sacrificio di Misa lo wordo celebra pa Monseignuer Luis Antonio Secco , Superior di Congregacion San Miguel Arcangel y concelebra pa tur pastoor di Aruba y invitadanan. Prome cu S.S. di Misa lo tin un procesion cu lo sali di Centro Educativo Cristian pa 5:30 P.M.

Historia di Parokia San Francisco

Banda di aña 1800 hopi hende a bin biba rond di playa. Pa e motibo aki, bao guia di un pastoor Franciscano, a tuma e iniciativa di construi e prome misa di Playa na aña 1813. E misa a wordo construi den un cunucu yama "Schipau". E misa aki tabata ubica paseit di e tereno di R.C.A.. E tabata traha di bara di klei cu dak di cana di maishi. Durante e periodo di awacero di e mesun aña (1813) e misa di Oranjestad a basha aden.

Sorteo di dia : 19 December 2013

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	3898	4134	**5854**	7769	7189 bala:
	4863	1138		9065	Blanco
	5706	7920		6418	

Lotto di dia	**06 - 17 - 24 - 28 - 30**
Mini Mega	
Mega Ball	
Zodiac	**9444 Capricornio**

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Celebracion di 200 Aña di Comunidada Catolico na Playa

Pro-Catedral San Francisco di Asis

Pro-Catedral ta un Catedral segundario di nos Diosesis di Willemstad.

26 di December 2013, Pro-Catedral San Francisco di Asis lo Celebra 200 Aniversario di Comunidad Catolico di Playa. Dia 26 di December, no solamente nos ta conmemora nos Parokia pero tambe tur esnan cu a pasa pa e porta di nos misa den trancurso di e añanan.



Pastoor Stanislaw ta invita: gobernantenan, parokianonan, schoolnan Catolico y tur esnan cu a Bautiza, ricibi Prome Santo Comunion , Confirma of Casa den Misa di San Francisco di Asis pa asisti na Celebracion grandi aki

Dia: 26 di December, 2013

Ora: 6:00 P.M.

Lugar: Pro-Catedral San Francisco di Asis

Santo Sacrificio di Misa lo wordo celebra pa Monseignuer Luis Antonio Secco , Superior di Congregacion San Miguel Arcangel y concelebra pa tur pastoor di Aruba y invitadanan. Prome cu S.S. di Misa lo tin un procesion cu lo sali di Centro Educativo Cristian pa 5:30 P.M.

Historia di Parokia San Francisco

Banda di aña 1800 hopi hende a bin biba rond di playa. Pa e motibo aki, bao guia di un pastoor Franciscano, a tuma e iniciativa di construi e prome misa di Playa na aña 1813. E misa a wordo construi den un cunucu yama "Schipau". E misa aki tabata ubica paseit di e tereno di R.C.A.. E tabata traha di bara di klei cu dak di cana di maishi. Durante e periodo di awacero di e mesun aña (1813) e misa di Oranjestad a basha aden.

Sorteo di dia : 19 December 2013

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	6771	4134	**3523**	7769	7189 bala:
	8548	1138		9065	Blanco
	4519	7920		6418	

Lotto di dia	**06 - 17 - 24 - 28 - 30**
Mini Mega	
Mega Ball	**02**
Zodiac	**9444 Capricornio**

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

CLASIFICADO

25 Florin pa 3 dia, 1 siman 40 Florin e-mial: solodipueblo@gmail.com

Professional Upholstery and Mattrass Reparation



Nos ta specializa den furamento di stoel boto etc y furamento y reparacion di mattrass. Nos ta duna servicio di upholstery en general,tambe nos ta bende corchon di hotel king size y quin size. Nos lema di trabao ta un bon servicio y calidad garantiza. Nos ta situa na Catiri #5 of pa mayor informacion yama nos na tel: 585-5751/563-6249 of email na professionalupholsterygloria@hotmail.com

Pakiko huur un Rolstoel of bai riba wachtlist pa haya un?

Labco *tin e solucion!*

Cumpra un
Standard Rolstoel
for di
Awg. 390.-





Tin posibilidad di paga den dos pago di Awg. 195.- Sin interes!!
cu otro palabra: PAGABEL PA TUR HENDE!!
Garantia: 8 luna

Medical & Home Healthcare Services

Yama nos na Tel: **582-6651**

Av. Milo Croes 52, Dakota
Horario dialuna te diavierna
9:00am non stop te 5:00pm

TA HUUR

Espacio comercial na Sta. Cruz, banda di Blush Boutique. 2 espacio di oficina of tienda, baño y cushina chikito.
Afl. 1.200.00 pa luna.
Tel: 7390101

TA BUSCA

MESTER URGENTE PA NOS CLIENTENAN CASITANAN PA HUUR TE CU 1300 ENTRE SANTA CRUZ Y TANKI LEENDERT. PA MAS INFO YAMA 568-1801

TA BENDE

Zink segunda mano

baha di dak

Yama: 585-6494

Bestel bo:
Pan de jamon Afl. 45,-
Pan de jamon Afl. 25,-
Pan de jamon Afl. 12,50,-
Cheese balls, bolo y hopi mas
Na cell: 5650836

TA BENDE

KIA SPORT OPTIMA # 2006 TOP CONDICION FULL EQUIP AUTOMATIC 9.500
CELL: 5945556.

TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito.
- Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia.
- Area openlucht ta acomoda 1000 persona
- 2 Sala airco cu ta acomoda te cu 400 persona
- Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar
- Remodela Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 739-0101 / 748-8280

TA BUSCA

Cantante Masculino pa un grupo/ ministerio Gospel CATOLIKO
Por laga info na:
tinmester@hotmail.com
y mi lo tuma contacto

Home Sweet Home Real Estate

Ta bende / for sale
cas na Papilon, St.Cruz,
3 kamber/2 baño/
eigendom, 645m2,
Awg: 310.000.00
Yama: Ashna : 592-9966

Home Sweet Home Real Estate

Ta Bende/ for sale
cas Wayaca Residence
3 kamber / 2 baño /
eigendom,316m2,
Awg: 240.000,00
Yama: Ashna 5929966

TA BENDE

Un Porco Macho di raza 12 luna bieu afl.300,--etc
Un sienta pa cabay western Afl.500,--
Un cabay jong afl.2000,--
Un piano casi nobo Afl.1000,--
Un cama di dos persona di palo cedro cu cabez di reki y corchon Afl.1000,--
Un set di sala semi cuero den bon condicion afl.800,--
Un cama di dos persona y corchon(bruto) Afl.400,--
Un cama di un persona cu corchon Afl.300,--
mas info:594-4953

MARIO'S SEPTIC

SERVICIO NA BO PORTA: MARIO'S SEPTIC SERVICES CLA PA BRINDABO SERVICO PA CHICA POS, HABRI TUBERIA Y CALIDAD
CELL: 5603500

TA BENDE

Hariña di MAISHI RABO 100% na Nature's Discount Seroe Blanco dilanti di APFA Pos Chikito dilanti di Botica Aloë Tel: 5885380 - 5840336

W.W. Car air conditioner Repair

Specialista den reparacion di air-condition pa auto
Ta notifica su clientenan ampilacion di su servicionan
Manera: Service injectors, scan auto complete, troubleshoot electrical problem, tune up motor
Yama nos nan 585-9135 / 560-5331 / 560-5005 pa un cita. Nos ta situa na Sabania Abao 35



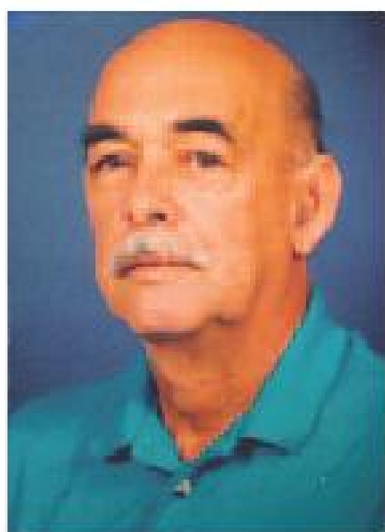
Mike's Gardening & Painting

TA HACI CURA LIMPI, CHAPI, CORTA MATA, TIRA SUSHI AFOR, PRESSURE WASH MURAYA, VERF Y MANTENE CURA LIMPII NA PRIJS RASONABEL. TAMBE TIN GORDURA DI WATAPANA AFLS 10,- PA HEMCHI 5 GALON .

PA MAS INFO YAMA 5690143.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK
Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forza."
almo 23:1,2,3



A fayece cristianamente

Jan A. Harms

Mihor conoci como:
"Ali "
*** 22 November 1938 -**
+ 18 December 2013

Na nomber di su:

Mama: Sra. Vda. Gabriela Harms-Lacle

Querida Esposa: Betty Harms-Angela

Yiunan: Elly & Rene Donata-Harms
Aby & Letitia Harms-Campbell

Nietonan: Abirael Harms
Zhyon Harms
Lyon Harms

Rumannan:
Sra. Vda. Ana-Clara Gomez-Harms y famia na USA
Roland y Jeanete Harms y famia
Alcides Harms y famia

Cuñanan:
Eda y Alberto Croes-Angela y famia
Sra. Vda. Elia Thijsen y famia
Vdo. Reinaldo (Bubu) Angela y famia na Canada
Edwin y Hendrika Angela-Marin y famia
Shon Pe y Fela Angela-Flanegin y famia
Sra. Vda. Corina Erasmus-Angela y famia na Hulanda

Tanta: Sra. Vda. Gala Henriquez-Lacle y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan y demas famia:

Ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e ceremonia cu ta tuma lugar Diasabra 21 di December pa 11'or di mainta na The Olive Tree Funeral Home na Cumana. For di 9'or di mainta lo tin e oportunidad pa despedi di e defunto y condoleer famia

Na lugar di flor of krans, un donacion pa "Edmond Harms Foundation" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Mensahe di Dibino Ninjo Hesus na Reginald Danje

AMI Dibino Ninjo Hesus mensahe na Mi ruman Reginald y na mundo. Pa tur Mi sirbidornan. Yobida di bendicion boso ta ricibi for di cielo ora Mi manda e yobida di awacero cu ta e bendicion puro. Sali pafor di unda boso ta y ricibi e bendicion di Spirito Santo.Laga e yobida di awacero basha ariba boso y haci nomber di Tata y pidi boso deseonan cu fe grandi y boso criaturanan tambe. Sacanan pafor den e awacero, pa ricibi e bendicion di Mi man nan pa nan worde purifica cu e awa puro bendiciona di man di boso amigo Dibino Niño Hesus, cu ta reinara na e mundo aki. Mi ta pidi boso no lubida nunca cu Dios ta duna boso tur cos den e mundo aki. Mi ta pidi boso no lubida nunca cu Dios ta duna boso tur cos den e mundo aki, pa boso aprecia y no haci abuso di dje di mas. No lubida Mi ta mira boso, Mi ta pordona, Mi ta duna boso y Mi ta kita bek, pesey no haci dimas, ni bira lomba pa Mi y siña comparti cu boso prohimonan. Reza e Santo Rosario tur dia y yuda e Religion Catolico, cu Mi ta mira ta bay atras. Pa e Dios nan falso cu ta gaña hopi hende y nan ta bay den e caminda robez cu engaño y materialnan. Mi rumanan no laga material cambia boso religion berdadero. No bay tras di e Dios falsonan, cu engaño pa nan propio interes. Mi dicipelnan Mi ta pidi boso scucha Mi mensahenan y plama nan rond di mundo pa un y tur. Siguimi den e berdadero Religion Catolico, scucha Mi den Nomber di Tata y di Yiu y di Spirito Santo, Amen.Alleluya, Alleluya, Alleluya y ricibi e bendicion di Awacero.

Gradicimento y invitacion

Na nomber di su mama, tata, ruman, mama di su yiu, su yiu Janïrh y demas famia, nos kier gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante y despues di e fayecimento y entiero di nos difunto stima



"Korporaal van de Arubaanse Militie"

Gernèe Gerard Janïrh Geerman

Un danki special na Aurora Funeral Home pa e sosten y gran consuelo duna y alavez e bon atencion y tremendo servicio duna na nos difunto stima. Na staf y coleganan di Mariniers Kazerne y Arumil pa e impresionante ceremonia protacolario. Na tur e pastoornan pa e bunita misa y e palabranan di gran consuelo. Na Gregory Goedgedrag, Frank Daal y Angela Croes, Mega Gym, S.V. Club Caiquetio, Grass Hoper, Amigonan: Once a Soldier Always a Soldier, tur su amigonan cu a yore na su ultimo momento di descanso. Danki di curazon na famianan, conocirnan, amiganan, amigonan y tambe na Corsow, Miami y Hulanda.

Danki na tur cu a compania nos den nos dolor y tristeza.

Ta invita pa 3 santo sacrificio di misa cu lo tuma lugar **diabierna 20 di December pa 5'or di mainta, diasabra 21 di December pa 5'or di atardi na misa santa Filomena na Paradera.**

Boso presencia ta altamente aprecia.

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "
Cado Wever

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:

Anna Catharina Boekhoudt

Mihor conoci como:
"Catrientji "
***01-07-1929 †18-12-2013**



Acto di entiero cu ta tuma lugar Diasabra 21 di december pa 3'or di atardi saliendo for di The Olive Tree Funeral Home pa santana catolico na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 1'or di atardi den The Olive Tree funeral Home na Cumana.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas. Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forza".
Salmo: 23

Nos ta anuncia cu a fayece cristianamente nos mama, wela, ruman y tanta stima:



Maria Magdalena Koolman

cariñosamente yama "Shonija of Nana"
***29-05-1938 †17-12-2013**

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 21 di December 2013 na misa Sagrado Curazon di 2'or pa 4'or di atardi na Savaneta despues lo sali pa Santana central na Sabana Basora. Nos defunto lo ta reposa for di 11'or di mainta na cas; Savaneta # 56.
Adres pa condolencia: Savaneta # 56 di 7'or pa 9'or di anochi.
Enbez di flor of krans lo tin un box pa un donacion na un Bon Causa, lo tin un box den misa pa e bunita gesto aki.

ORACION PA AYUDO PA ESUN CU NO A NACE AINDA

O, tata den cielo bo amor pa nos ta proteha nos contra maldad di diabel, mas tanto esun chikitonan sin ayudo den cu abo a duna e regalo di bida. Toca cu piedad e curazon di e hende muhernan di awendia cu ta na estado den e mundo moderno aki, du cuanan no ta pensa riba nan maternidad. Yuda nan mira cu nan ta carga den ser ta traha di bo imagen mescos cu di nan imagen mes. Si traha pa bida eterno! Core cu nan miedo, nan egoismo y duna nan un curazon di un mama berdadero. Pa nan por stima nan babynan y duna bida, cuido y tur locual nan baby mester cu ta solamente locual un mama so por duna. Nos ta pidi esaki pa medio di Hesus Cristo, bo yiu, nos dios cu ta biba y reina cu bo spirito santo. Un solo Dios pa semper! Amen

Invitacion

Dia 20-12-2013 ta recorda 5 aña di fayecimento di nos



tata, welo y bon amigo di tur cu conoc'e.

Jose "Joe" Andres Dubero

Tabata un dolor inmenso ora cu nos tata a bay laga nos den un viahe sin regreso.

"Mi no t'ey mas, pero mi cariño y recuerdo semper lo keda. Haya mi falta, mi a yega na final di e caminda y solo a baha pa mi.
Recorda mi semper den boso oracion".

Nos ta invita tur famia y amigo y conocirnan pa un Santo Sacrificio di Misa pa recorda 5 aña di fayecimento di nos Tata stima:
Jose Andres Dubero dia 20-12-2013.
Ora: 05:00 am Misa di Aurora na Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

INVITACION

Ya ta un aña cu e no t'ey presente pero e ta keda bibo den nos curason



Nos kier invita'bo
pa un Santo Sacrificio di Misa pa recorda e prome aña di fayecimento di

ROQUE JACINTO SOLAGNIER

Diasabra 21 di December pa 7'or pm
Misa Inmaculada Concepcion Sta Cruz
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Fam. Solagnier

" Life's race well run,
Life's work well done,
Life's victory won,
Now cometh rest. "

With deep sympathy we announce the passing of our beloved companion, father, grandfather, brother, uncle and friend:

Romero Leonardes Stewart

Better known as: "Mero/ Poepie/ Ro"
Sunrise: December 18, 1958 in Aruba
Sunset: December 16, 2013 in Den Haag

Please accept our apologies if in our grief we have accidentally forgotten to mention any familie names
Burial take place in Den Haag on Monday December 23, 2013

Cushina di Nestor

Shonnan aña 2013 ta yegando su fin, awel cushina di Nestor ta habri diadomingo awo 22 y diadomingo 29 December cu mi tremendo BBQ mix na 12,50 so y pa diadomingo awor dia 22 lo mi tin mi ultimo cuminda di Pasco, si Aros con pollo y ham horna, calacuna, roastbeef, cu su salada di batata pa 13,50 y ayaca na 6,- Tur esaki na Siribana 45a riba caminda grandi di Siribana pa Angochi. Tambe por yama na 569-0131 pa pedido.

Y mi kier a desea boso nan tur un Felis Pasco y un Prospero Aña Nobo.

The Voice of Jesus ta organiza pa di 15 aña e Nobena na Niño Hesus special muchanan. E novena aki ta di 15 di December pa 23 di December di 7.30pm pa 8.30pm. Durante e novena aki nos lo cana hunto den e pasonan di San Hose y Mama Maria sperando Niño Hesus su nacemento. Tambe lo tin canto, música, y hunto cu instrument di música pa tur mucha por goza hunto di e dianan special aki y duna balor na e dia tan importante pa humanidad, Pasco di Nacemento. E mayornan tambe ta bonbini pa anima e anochi aki compartiendo hunto cu nan yiunan.Nos ta pidi pa tur cu asisti na e novena aki, pa trece tur dia algo chikito den forma di comestible pa asina, haciendo un bunita obra, nos por forma algún pakete di comestibles pa entrega algún famia den necesidad. Ban uni pa haci obranan bunita pa trece un tiki alegría den casnan di esnan di menos recurso den e temponan precioso aki.

Nos ta spera boso na nos lugar di oración na Koyari.

Hopi bendicion, amor, paz y harmonia,

The Voice of Jesus

Palabra di Bijbel encuanto gañadornan:

"Diabel ta boso tata y boso kier pone e deseonan di boso tata den practica. E ta un matador for di comienzo y nunca e no a aten'e na berdad, pasobra e no tin berdad den dj'e."

Juan 8, 44.

Esaki ta e porta di Señor; E hustonan lo drenta door di dje.
Lo mi duna Bo gradicimento, pasobra Bo a contesta mi
y Bo a bira mi salbacion.
Salmo 118: 20-21

Cu hopi dolor y tristeza na nos curazon, nos ta participa cu a fayece cristianamente na edad di 93 aña:

Sra vda Jacoba Maria Semeleer-Semerel



mihor conoci como
"Marianita of Mama"
***13 Jul -1920 †15 Dec -2013**

Na nomber di su:
Esposo: †Antonio Semeleer
Su yiunan stima: Theo y Emmy Semeleer-Hoffmann y famia na Hulanda
Margaritha Semeleer
Bibiano y Marlin Semeleer-Chow y famia
Eta y Humphrey Wolter-Semeleer y famia
†Nuevo Semeleer
Tecla Semeleer y famia
Sira y Aparicio Kelly-Semeleer y famia
Tito Semeleer y famia
Donny Semeleer y Patricia Lau y famia
Nieto y nietanan: Donny, Randy, Dave, Franklin, Joyceline, Sergio, Ranzino, Mariënne, Marieta, Richard, Raquel, Samuel, Carina, Roderick, Elvin, Raynold, Lucy-Anne, Raymundt, Rayson
Bisanietonan: Ayline, Jeandree, Shariene, Ranzienne, Ranzyon, Rafael, Giandra, Kimberly, Brandon, Jaylee
Rumannan: Juana y Chemmy Semeleer-Semerel
Theresita y Clement De Cock-Semerel na Hulanda
Zr. Magda Semerel na Hulanda

Manera ruman: Ettie Semerel y famia

Amiga stima di cas: Sra. Ligia de Windt-Luydens

Cuñanan: Maria y Angel Rojer-Simileer y famia
Margarita Simileer y famia
Sobrino y sobrinanan

Demas famia: Semeleer, Semerel, Hoffman, Chow, Wolter, Laclé, Kelly, Tromp, Larmonie, De Cock, Trimon, Dijkhoff, Trapenberg, Zawady, Leest, Maduro, Henricus, Simileer, Figaroa, Juarbe-Resto, Rojer, Lau, Heide y demas famia

Ta invita tur hende pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 20 di December 2013 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico na Noord.

Adres pa condolencia:
Aurora Funeral Home, diahuebs 19 di December 2013 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun familiar

I have fought a good fight, I have finished my course, I have kept the faith:.
2 Timothy 4:7

With deep sympathy we announce the death of:

HAINSLEY PHILLIP CRAIGG
Better known as Phillip or Hopman Craigg or Meneer Craigg
He was condecorated: Lid in de Orde van Oranje Nassau



Parents: † Odril H. Craigg
† Jestina C. Craigg-Andrews

Children: Lateefah Craigg
Hushniyah Craigg
Tanishah Craigg

Siblings: Judith and Irvin Hazel-Craigg
Reuben and Etty Craigg-Lourens
Elizabeth (Liza) Craigg

Stepbrothers:† Stephen Wyllie and family
Clinton McLeod and family
Danville Wyllie and family

Nephews and Nieces: Irve and Jennifer; Rebekah; Randi; Daisyvikah; RayMichael; Genesis; Kymani; Zariënne

Aunts and Uncle:Marian Andrews and family Aruba
Reginald Andrews and family Aruba
Victoria Andrews and family Aruba
Olivia Muhammad- Andrews and family USA
Madeline Reed-Andrews and family USA

Cousins: too numerous to mention in Aruba - Curaçao - USA - Netherlands - St. Vincent .

Families: Craigg; Andrews; Hazel; Lourens; Wyllie; McLeod; Jackson; Trinidad; Berkel; Leonard; Muhammad; Bayne; Prescott; Reed; Margaretha; Williams

We invite all friends and family and also his former colleagues from John F. Kennedy School, from EPB Hato and also his Scout family to attend his funeral which will take place on Friday December 20th, 2013 at the Wesley Methodist church in the Long Fellow straat #3 in Oranjestad.
The body of the deceased will be laid out from 9:00 am at the church. The funeral service will start at 10:30 am

We apologize if in our grief we have unwillingly forgotten to mention any family and/or friends.

We regret that after the funeral we will not be receiving any condolences at home.

Mensahe di Divino Niño Hesus na Reginald Danje

Bendicion Mi rumannan stima di henter mundo y Mi sirbidor chikito Reginald. AMI Divino Niño Hesus cu tin boso tur den Mi mannan chikito y grandi Mi ta bisa boso feliz ta esun nan cu a pone boso fe grandi den Mi y Mi Tata y Mi Mama Maria y tur Santo. Si boso pidi boso lo haya e gracia di Spirito Santo . Mas fe boso tin mas boso lo haya e gracia di Dios y reza e Santo Rosario y mas yobida di bendicion mundo lo ricibi. Pero no laga material y ni riqueza cambia boso destino di mundo, pasobra lo bay bin momentonan hopi dificil den mundo y tur caminda. Mi ta mira situacion cu Mi no por acepta den Mi bista cu ta tristo. Mi ta pidi boso reflexiona na tempo y pidi pordon. Cambia boso bida y biba mas humilde cu boso por. No haci nada di luho pa Mi, si boso adora Mi e forma di mas humilde cu tin, Mi curazon ta hopi feliz. Cu boso reza, canta y alaba y haci e procesion nan mas humilde, Mi ta keda feliz. Mi ta pidi boso drenta den Mi casnan, yuda nos sirbidornan den misanan pa loke Mi a traha no bay perdi, nos religion catolico. Y no laga material kita boso for di Mi y corda semper cu humildad boso ta logra Amor y Bondad den Mi bista Amen, Alleluya, Alleluya.

Gradicimento y Invitacion

Na nomber di su casa, yiunan, nieta, rumannan y demas famia ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion y sosten durante enfermedad, fayecimento y entiero di mi casa y nos tata, ruman, welo y omo stima:



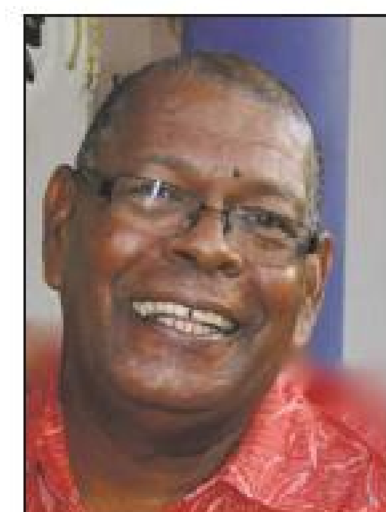
Fabian Kock

Un danki special ta ba na tur su rumannan, swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, amigo y amiganan y bisiñanan.
Tambe na tur su dokternan, staff y personal di piso 4, I.C.U. di Dr. H.O.H. y tambe tremendo servicio di Aurora Funeral Home y tur esnan cu a haci yamada di telefon y manda mensahe, E-mail, Facebook, Whatsapp.
Boso atencion tabata un gran consuelo pa nos y alavez nos ta invita pa 3 santo sacrificio na misa San Francisco na Oranjestad:
Diabierna 20 December 2013 pa 5'or di mainta (misa di aurora), Diasabra 21 December 2013 pa 7'or di anochi, Diadomingo 22 December 2013 pa 10'or di mainta.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

I thought of you with love today
But that is nothing new
I thought about you yesterday
And days before that too
I think of you in silence
I often speak your name
All I have are memories
And your picture in a frame
Your memory is my keepsake
With which I'll never part
God has you in his keeping
I have you in my heart

INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a invita famia, amiga(o) nan, bisiña y conocirnan pa un santo sacrificio di misa, recordando 1 aña di fayecimento di nos defunto stima:



Aldo Leovigildo Thomas Muller
Cual lo tuma lugar
Dia: 21 December 2013
Ora: 7:00 p.m.
Luga: Misa Savaneta

Auto hortaenvolvi den accidente a serlagaatrasnacurzada di lusnantraficona Palm Beach





Diahuebsmadrugadurantepatruyapolisnan a bin encontra cu un auto accidenta cu a serlagaatrasmemey di camindana e lusnan di traficona Palm Beach, mesora a bahacontrola y a bin resulta cu aki ta trata di un auto horta. Polis a confisca e vehiculo pa masinvestigacion.

ANIVERSARIO



Awe 20 di December ta cumpli 11 aña di felis bida matrimonial e felis pareha Sharline Roga Klabér y Alberto Klabér. Hopi sunchi y brasa ta bin di parti di nan 4 yiunan Jourdé, Zahyon, Joshua y Quinten Klabér. Pabien ta bin di parti di tur nan famia y amistadnan cu ta stimanan di berdad. Pa tin un matrimonio duradero mester tin Amor, Respet, Cariño, Alegria, Comprension, Comunicasion y hopi Stimacion. Dios bendiciona y proteha nan matrimonio pa hopi aña mas y pa nan sigui comparti momentonan memorabel hunto y cu Dios su poder nan lo wordo bendiciona pronto cu un miembro nobo den nan famia ehemplar.



